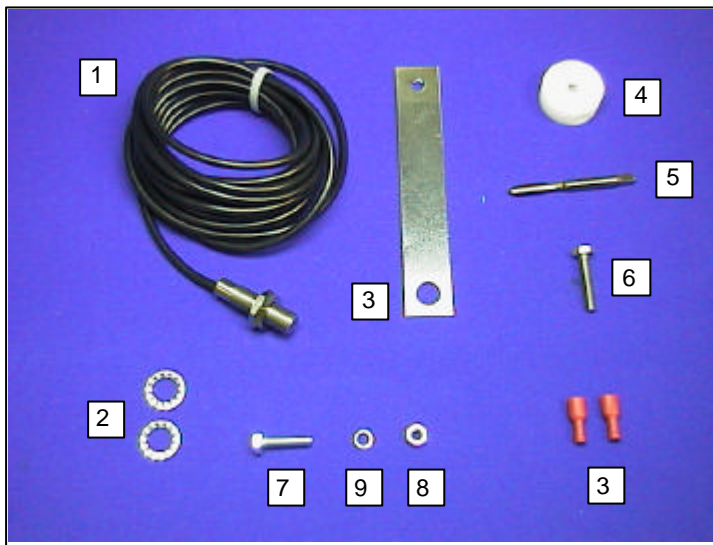




**SPEED SENSOR KIT / CAPTEUR DE VITESSE / GESCHWINDIGKEITSSENSOR:  
K/SSM/SNR**

Shaft End-mounted Sensor  
Capteur en bout d'arbre  
Montagesatz Wellenende



Item	Part Number	Description	Qty
1	S/SR/600-1-503	Shaft speed sensor 5m strip & twist	1
2	S/FNSR/940306	M12 shakeproof washer zinc	2
3	S/BK/500-3-001	Speed sensor mounting bracket	1
4	S/MG/500-12-003	End mount magnet carrier	1
5	S/FIXING/010	M6 tap second	1
6	S/FNSR/601	M6 x 30mm hex set screw self tapping	1
7	S/FNSR/103	M6 x 25mm hex set screw zinc	1
8	S/FNSR/401	M6 full nut zinc	1
9	S/FNSR/301	M6 spring washer	1
10	S/FIXING/079	1/4" red shrouded female terminal	2

This kit enables a speed sensor to be mounted on the end of a shaft for example, measuring a fan speed. A universal mounting bracket is provided which may be cut and bent as required to give the correct magnet/sensor relationship (fig. 1).

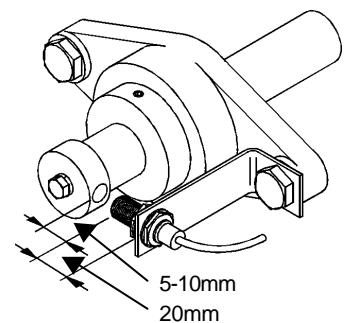
**Mounting the Shaft Speed Sensor**

The most important requirements on installation are,

- (i) the end of the sensor should protrude at least 20mm (3/4") from the end of the mounting bracket and clear from surrounding metalwork (fig. 1).
- (ii) the magnet embedded in the circular magnet carrier should pass within 5 - 10mm (1/4" - 3/8") of the end of the sensor (fig. 1).

Drill and tap the end of the shaft to attach the magnet carrier (figs 2,3). An M6 Tap is provided in the kit.

Use the cable ties supplied to attach the sensor cable securely to the bracket and back to the junction box. Follow existing wiring where possible to protect the cable from possible damage.



**Figure/Abb. 1**



## **SPEED SENSOR KIT / CAPTEUR DE VITESSE / GESCHWINDIGKEITSSENSOR: K/SSM/SNR**

*Shaft End-mounted Sensor  
Capteur en bout d'arbre  
Montagesatz Wellenende*

Le kit permet de monter le capteur en bout d'arbre. Un support de montage de capteur est fourni, il sera coupé et plié de façon à offrir la meilleure relation entre le capteur et l'aimant (fig. 1).

### **Installation du capteur en bout d'arbre**

Les exigences pour le montage, sont:

- (i) Le capteur doit être sorti de 20mm par rapport à la plaque support (fig. 1).
- (ii) L'aimant est incrusté dans le support circulaire et doit être situé entre 5 et 10mm du capteur (fig. 1).

Percer et tarauder le bout d'arbre pour fixer le support d'aimant (fig. 2,3). Un taraud M6 est fourni avec le kit.

Utiliser les colliers plastiques de serrage pour attacher le câble du capteur jusqu'à la boîte de jonction. Suivre les branchements existants si possible pour protéger le câble.

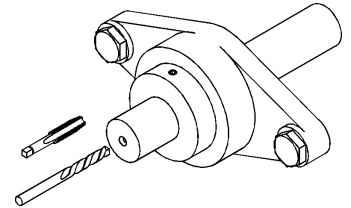
### **Montage des Wellen-geschwindigkeitssensors**

Die wichtigsten Anforderungen an die Montage sind:

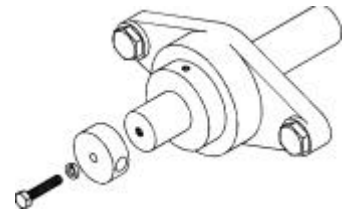
- (i) Das Sensorende sollte mindestens 20 mm das Ende des Befestigungsbügels und die umgebenden Metallteile überragen (siehe Abb. 1).
- (ii) Der im runden Magnetträger eingesetzte Magnet muss in einem Abstand von 5 bis 10 mm vom Sensorende passieren.

Bohren Sie das Ende der Welle und schneiden Sie ein Gewinde in die Bohrung, um den Magnetträger (siehe Abb. 2 und 3) zu befestigen. Ein M6 Gewindeschneider liegt dem Satz bei.

Verwenden Sie die beiliegenden Kabelbinder, um das Sensorkabel sicher mit der Achse zu verbinden und es zum Anschlusskasten zu führen. Verlegen Sie das Kabel möglichst mit vorhandenen Kabelbäumen, um es so vor möglichen Schäden zu schützen.



**Figure/Abb. 2**



**Figure/Abb. 3**